

La structure de détermination :

Déterminant + 的 + (**Déterminé**)

Le déterminé est la chose dont on parle, il peut être omis.

Le déterminant est une précision, c'est l'information supplémentaire que l'on donne sur le déterminé.

En chinois, la structure « **Déterminant** + 的 + (**Déterminé**) » est très souvent utilisée, cette seule structure permet d'exprimer différents cas de détermination que l'on nomme différemment en français :

I. Pour exprimer la possession ou l'appartenance :

我的姓 **Mon** nom.

我的 Le/la/les **mien(ne)(s)**

你的 le/la/les **tien(ne)(s)**

她的朋友 **son/sa/ses** ami(e)(s)

他的 le/la/les **sien(ne)(s)**

她们的 le/la/les **leur(s)**

老师(lǎo shī) 的苹果 le/la pomme(s) du **professeur**

老师的 celle(s)/celui/ceux du **professeur**

的 n'apparaît pas lorsque le nom et l'information qui le précise forment un tout, un mot, une

catégorie : 法国人 Fǎguórén le(s) Français

中国书法 Zhōngguó shūfǎ la calligraphie chinoise

汉语老师 Hànyǔ lǎoshī le(s) professeur(s) de chinois

的 peut être omis lorsqu'il s'agit de relations personnelles ou à des institutions lorsqu'on utilise un pronom personnel :

我 (的) 妈妈 wǒ (de) māma ma mère

我们(的) 大学 wǒ men (de) dàxué mon/notre université

II. Pour remplacer tous les pronoms relatifs :

买苹果的人 La/les personne(s) qui achète(nt) des pommes

买苹果的. Celui/celle(s)/ceux qui achète(nt) des pommes

去美国的人 La/les personne(s) qui va/vont aux USA

去美国的 Celui/celle(s)/ceux qui va/vont aux USA

姓王的人 la/les personnes qui se nomme(nt) Wang

姓王的 Celle/Celui/Ceux qui se nomme(nt) Wang

III. Entre un adjectif (Verbe qualificatif) et un nom :

很大的马 hěn dà de mǎ le grand cheval

很美的人 la belle personne

IV. Remplacer les autres pronoms (le, la, les, l')

大的 dà de le(s)/la grand(e)(s)

小的 xiǎo de le(s)/la petit(e)(s)

红的 hóng de le(s)/la rouge